

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

ADDINOL Longlife Grease HP 1

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Sustancia lubricadora y aditivo.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Calle:	Am Haupttor	
Población:	D-06237 Leuna	
Teléfono:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
Correo elect.:	info@addinol.de	
Persona de contacto:	Application Technology	
Página web:	www.addinol.de	
Departamento responsable:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Teléfono de emergencia: +49 (0) 3461 845 222 - Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación ocular grave.

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [GHS].

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:**Indicaciones de peligro**

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P262	Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P337+P313	Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 2 de 8

2.3. Otros peligros

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts			< 2,50 %
	270-608-0		01-2119493628-22	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. In case of persistent complaints seek medical advice.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Use skin protection ointment after cleaning.

En caso de contacto con los ojos

Lavar inmediatamente de 5 a 10 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO2). Polvo extintor. Chorro de agua de aspersión. espuma resistente al alcohol.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 3 de 8

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezclaEn caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Oxidos nítricos (NO_x). hollín.**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger mecánicamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Indicaciones adicionales para la manipulación

No son necesarias medidas especiales.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjuntoManténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Mantenerse alejado de: Agentes oxidantes.**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**Protegerse contra: Rallos-UV/ sol.Helada.
Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control**

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 4 de 8

Datos adicionales sobre valores límites

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controles de la exposición



Medidas de higiene

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN 166

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: DIN EN 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.7 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Pasta
 Color: de color crema / marrón
 Olor: como: aceite mineral.

pH: no determinado

Cambio de estado

Punto de fusión: > 120 °C

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: > 250 °C

Punto de inflamación: > 200 °C DIN EN ISO 2592

Inflamabilidad

Sólido: no determinado

Gas: no determinado

Propiedades explosivas

No hay datos disponibles

Método de ensayo

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 5 de 8

Límite inferior de explosividad: no determinado

Límite superior de explosividad: no determinado

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: sin capacidad autocalentante.

Gas: no determinado

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

No hay datos disponibles

Presión de vapor: no determinado

Densidad (a 20 °C): 0,94 g/cm³ DIN 51757

Solubilidad en agua: insoluble

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Viscosidad cinemática:
(a 40 °C) 180 mm²/s DIN 51562 -

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

9.2. Otros datos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Stable with proper care and handling.

10.2. Estabilidad química

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No decomposition if used as intended.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ver capítulo 7 No hay que tomar más medidas.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiales incompatibles

Reacciones con : Oxígeno.

10.6. Productos de descomposición peligrososEn caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Oxidos nítricos (NO_x). hollín.**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Mezcla no analizada.

Irritación y corrosividad

Efecto irritante de los ojos: ligeramente irritante.

Efecto de irritación en la piel: Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 6 de 8

Efectos sensibilizantes

Evaluación: sin peligro de sensibilización.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Efectos específicos en experimentos con animales

No hay datos disponibles

Indicaciones adicionales

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

No hay datos disponibles

Mezcla no analizada.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

Must not be disposed of with domestic refuse. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

120112 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Ceras y grasas usadas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Embalajes contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes que no se pueden lavar hay que evacuar.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:**

-

14.2. Designación oficial de

-

transporte de las Naciones Unidas:

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 7 de 8

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

-

14.4. Grupo de embalaje:

-

Transporte fluvial (ADN)**14.1. Número ONU:**

-

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

-

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

-

14.4. Grupo de embalaje:

-

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU:**

-

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

-

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

-

14.4. Grupo de embalaje:

-

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU:**

-

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

-

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

-

14.4. Grupo de embalaje:

-

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	no
-----------------------------------	----

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D):	1 - Ligeramente peligroso para el agua
-----------------------------------------------	----------------------------------------

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HP 1

Fecha de revisión: 19.11.2018

Código del producto: 717205

Página 8 de 8

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Eye Irrit. 2; H319	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)